



**Quattro  
Elementi**

**Aria ◦ Acqua ◦ Fiamma ◦ Terra**

## **АППАРАТЫ ДЛЯ СВАРКИ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ**

**Модели ST-850  
ST-1100  
ST-1800  
ST-2000**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор продукции компании Quattro Elementi S.r.l. Прежде, чем начать пользоваться изделием, обязательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может привести к выходу из строя аппарата и нанесению вреда здоровью и даже смерти пользователя.

Продукция компании Quattro Elementi S.r.l. всесторонне проверена на заводе-изготовителе. Приобретайте аппараты с запасом мощности и производительности. Как показала практика, подавляющее большинство обращений в сервисный центр связано не с качеством техники, а неправильным подключением, несоответствием напряжения в сети или использованием продукции не по назначению.

## 1. Общее описание

Данные модели аппаратов для сварки пластиковых труб предназначены для сварки торцов пластиковых труб с помощью различных фитингов. В комплект поставки входят парные насадки: одна нагревает наружную часть трубы, а другая внутреннюю часть фитинга. Компактные и надежные в эксплуатации универсальные аппараты для сварки пластиковых труб Quattro Elementi отвечают современным техническим стандартам и стандартам качества, обеспечивая долгий и безопасный эксплуатационный период, и подойдут для любого пользователя.

## 2. Правила безопасности и общие положения

Запрещается разбирать или изменять конструкцию аппарата, применять несоответствующие насадки.

Запрещается осуществлять работы по обслуживанию аппаратов, включённых в электрическую сеть.

Избегайте попадания на аппарат воды или горючей жидкости.

Внимание! Существует риск возникновения короткого замыкания! Убедитесь в хорошем заземлении электрической сети, а также в наличии предохранителей от перегрузок, коротких замыканий и утечек тока. Никогда не подключайте аппарат к сети, если нарушен провод заземления, а так же при наличии механических повреждений кабеля питания. Не подключайте аппарат к электрической сети без заземления.

Запрещается работа сварочного аппарата в помещениях с пожароопасной и взрывоопасной средой, а также рядом с легковоспламеняющимися веществами и/или предметами. Во время работы отдельные части аппарата сильно нагреваются.

Не оставляйте включённый аппарат без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите аппарат, отсоедините шнур питания от сети, дождитесь остывания нагревательного элемента, уберите аппарат в металлический кейс;

Дети и животные должны находиться вне зоны действия аппарата, не оставляйте аппарат без присмотра. Нагревательная пластина и элементы корпуса аппарата во время работы могут сильно нагреваться – велика вероятность ожога. Запрещено прикасаться к нагретым частям аппарата во время работы и после отключения до полного их остывания. Для замены насадок всегда используйте специальные защитные рабочие перчатки.

Не допускайте контакт шнура питания с нагретыми частями аппарата.

Не используйте аппарат в условиях влажности выше 80%.

Запрещено поднимать/переносить аппарат за шнур питания.

Запрещено подвергать аппарат ударам и/или вибрации, так как это может нарушить работу терморегулятора и вывести аппарат из строя.

## 3. Техническая информация и принцип действия

Устройство аппарата.

Сварочный аппарат для пластиковых труб состоит из корпуса, на котором расположены элементы управления (переключатель режимов нагрева с индикатором и термостат), нагревательного элемента с отверстиями для соединения с насадками, рукоятки и опоры.

Комплектация

Аппарат для сварки пластиковых труб - 1 шт.

Насадки для сварки – 20-32 мм (для модели ST-850); 20-40 мм (для модели ST-1100); 20-50 мм (для модели ST-1800); 20-63 мм (для модели ST-2000).

Труборез – 1 шт. (для моделей ST-1800, ST-2000)

Перчатки – 1 шт. (для моделей ST-1800, ST-2000)

Пузырьковый уровень – 1 шт. (для модели ST-2000)

Опора для аппарата – 1 шт.

Ключ для установки насадок – 1 шт.

Металлический кейс – 1 шт.

Коробка – 1 шт.



Устройство и органы управления показаны на рисунке на примере модели ST-1800.

Принцип действия.

На моделях ST-850 и ST-1100 клавиша переключения режима нагрева включает полную мощность нагрева. На моделях ST-1800 и ST-2000 режим нагрева устанавливается с помощью двух клавиш: нажав одну, включается режим нагрева с половиной мощности, при нажатии обеих клавиш включается режим нагрева с полной мощностью. После подключения аппарата к электрической сети и выбора режима нагрева включение нагревательного элемента и установка температуры осуществляется при помощи термостата. Термостат поддерживает выставленную температуру в автоматическом режиме. Автоматическое включение происходит при понижении температуры нагревательного элемента по отношению к выбранной на 5 – 7 °С, автоматическое выключение происходит при превышении температуры нагревательного элемента по отношению к выбранной на 5 – 7 °С.

#### 4. Подготовка к работе

Разместите опору аппарата на рабочей поверхности, закрепите на ней корпус аппарата. Выберите парные насадки, соответствующие размерам труб и фитингов, и закрепите их в отверстиях на нагревательном элементе. Убедитесь, что поверхность тефлоновых насадок чистая, удалите загрязнения/пыль, если это требуется. Свариваемые участки труб и фитингов должны быть чистыми, обезжиренными, иметь поверхность без деформаций и других дефектов. Торцы должны быть перпендикулярными оси трубы. Для отрезания труб используйте специальные ножницы для пластиковых труб. Произведите разметку ширины сварного пояса на конце труб.

#### 5. Порядок работы

До начала работы убедитесь в надежности установки, правильности подобранных насадок, труб, фитингов.

Подключите аппарат к электрической сети. Переведите переключатель режимов нагрева в положение ВКЛ. I

Поворачивая ручку термостата, включите аппарат и выберите необходимую температуру нагрева, указанную изготовителем труб. При этом индикатор нагрева загорится красным цветом.

Через некоторое время при достижении выбранной температуры нагрев прекратится, а индикатор нагрева загорится зеленым цветом, после чего можно начинать сварочный процесс.

Установите фитинг и конец трубы на соответствующие насадки. Не прибегая к вращению, плавно протолкните фитинг и трубу на глубину сварного пояса. Не проталкивайте торец трубы в насадку до упора, это может заплавить торец или уменьшить диаметр трубы. Зазор между упором в насадке и торцом трубы должен быть не менее 1 мм.

После полной установки трубы и фитинга нагревайте их в соответствии с их диаметром и рекомендациями производителя. Примерное время нагрева приведено в таблице ниже.

Диаметр трубы, мм	Ширина сварного пояса, мм	Время нагрева, сек	Время соединения, сек	Время остывания, сек
20	14	6	4	2
25	16	7	4	2
32	18	8	6	4
40	20	12	6	4
50	23	18	6	4
63	26	24	8	6

Данная таблица носит только информационный характер и рассчитана при температуре воздуха +20°С.

По окончании нагрева, извлеките трубу и фитинг из насадок и без вращательных движений вставьте трубу в фитинг. Время монтажа трубы в фитинге не должно превышать времени соединения, рекомендованного производителем труб, примерное время указано в таблице. Для качественного сваривания обеспечьте неподвижность трубы относительно фитинга во время остывания.

## 6. Рекомендации по использованию аппарата

Оптимальная температура нагрева находится в диапазоне 260-270 °С. Не допускайте перегрева, чтобы избежать излишней деформации материала при соединении, с другой стороны, недостаточно нагретые труба или фитинг не позволят произвести качественную сварку

Проверяйте температуру нагрева специальным термометром (в комплект поставки не входит) и при необходимости корректируйте температуру, поворачивая ручку термостата.

Так как сам процесс сварки и построение трубопроводных систем в целом требуют определенных навыков и знаний, рекомендуем пройти курс обучения сварки пластиковых труб.

## 7. Техническое обслуживание

По окончании работ всегда производите очистку аппарата и насадок от пыли, загрязнений и остатков материала с помощью ткани из натурального волокна. Бережно очищайте сварочные насадки, чтобы не повредить тефлоновое покрытие, не используйте для очистки абразивные материалы, растворители или другие агрессивные вещества.

## 8. Технические характеристики

	ST-850	ST-1100	ST-1800	ST-2000
Максимальная мощность, Вт	850	1100	900 / 1800	1000 / 2000
Диапазон температуры нагревания, °С	50 – 300			
Диапазон отклонения температуры, °С	± 5 – 7			
Параметры электрической сети	220 – 240 В, 50 – 60 Гц			
Масса аппарата, кг	1,02	1,12	1,42	1,88

## 9. Транспортировка, хранение, утилизация.

При транспортировке и хранении не допускайте ударов корпуса о твердые предметы, попадание влаги на/в корпус аппарата. Хранить аппарат и аксессуары следует в заводской упаковке в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 °С до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 60%. Использовать аппарат можно при температурах от +5 °С до +30 °С при относительной влажности не более 80%. Работа аппарата при отрицательных температурах не гарантирована. При температурах более +30 °С возможен перегрев изделия.

Если вы внесли аппарат с холода в теплое помещение, не используйте его в течение 2-х часов.

## 10. Гарантийные обязательства и ограничение ответственности

Гарантийные обязательства покрывают любой выход из строя изделия, причиной которого явились производственные факторы или брак использованных при производстве материалов. При этом не компенсируется упущенная выгода или ущерб, нанесенный третьим лицам. Производитель в лице уполномоченной сервисной службы вправе отказать в гарантийном обслуживании полностью или частично в случае неисполнения положений данной инструкции.

Изделие снимается с гарантийного обслуживания при несанкционированном разборе изделия.

Не подлежат гарантийному ремонту механические повреждения, а также повреждение сетевого кабеля.

Гарантийные обязательства не распространяются на чистку изделия и замену частей, подверженных износу при эксплуатации.

Производитель снимает себя всякую ответственность за причиненный вред пользователю или третьим лицам при нарушении правил эксплуатации изделия и техники безопасности.

Производитель: Quattro Elementi, S.r.l. Адрес: Виа Сан Винченцо 2 - 16121 Генуя, Италия

Производственный филиал в КНР

Импортер: ООО «Парус» Адрес: пер. Декабристов, дом 8, литер А, помещение 2-Н, Санкт-Петербург, 199155, Россия

Минимальный срок службы 3 года с даты выпуска. После проверки сервисным центром эксплуатация может быть продолжена, при условии ежегодного замера сопротивления изоляции токоведущих элементов. Дата выпуска изделия содержится в первых 4-х цифрах серийного номера в формате ММ.ГГ. Серийный номер должен быть занесен в гарантийный талон при продаже.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. Гарантийные обязательства согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Товар сертифицирован.

С отзывами и предложениями обращайтесь [WWW.QUATTRO-EL.COM](http://WWW.QUATTRO-EL.COM).

Нам важно ваше мнение.

